



PATRON I6 SMARTPHONE MOUNT

BBB CYCLING®
ROOSEVELTSTRAAT 46, 2321 BM LEIDEN
THE NETHERLANDS

BBBCYCLING.COM

EN Manual	HU Használati utasítás
DE Handbuch	PL Podręcznik
FR Manuel	CZ Uživatelská příručka
NL Handleiding	JP 使用説明書
ES Manual	RU Руководство пользователя
PT Manual	SK Manuál
IT Manuale	NO Håndbok

EN	1. Hardcase 2. Rainsleeve 3. Basepart (BSM-91 PhoneFix) 4. Toppart (BSM-91 PhoneFix) 5. BSM-92 SpacerBracket 6. Rubber slims 1. Hardcase (Hartschalenetui) 2. Regenülle 3. Grundhalter (für Lenker/Vorbau) (BSM-91 PhoneFix) 4. Winkel-einstellstück (BSM-91 PhoneFix) 5. BSM-92 SpacerBracket 6. Gummilinterlagen	HU	1. Kemény tok 2. Esővédő 3. Rögzítőbilincs (BSM-91 PhoneFix) 4. Állítható rögzítő talp (BSM-91 PhoneFix) 5. BSM-92 SpacerBracket 6. Gumí hézagpótló 1. Twarda obudowa 2. Osłona przeciwdeszczowa 3. Baza uchwyty montażowego (BSM-91 PhoneFix) 4. Górna część uchwyty montażowego (BSM-91 PhoneFix) 5. BSM-92 SpacerBracket 6. Gumowe podkładki
DE	1. Hardcase 2. Regenülle 3. Grundhalter (für Lenker/Vorbau) (BSM-91 PhoneFix) 4. Winkel-einstellstück (BSM-91 PhoneFix) 5. BSM-92 SpacerBracket 6. Gummilinterlagen	PL	1. Twarda obudowa 2. Osłona przeciwdeszczowa 3. Baza uchwyty montażowego (BSM-91 PhoneFix) 4. Górna część uchwyty montażowego (BSM-91 PhoneFix) 5. BSM-92 SpacerBracket 6. Gumowe podkładki
FR	1. Coque 2. Housse de pluie 3. Base de support (BSM-91 PhoneFix) 4. Haut de support (BSM-91 PhoneFix) 5. BSM-92 SpacerBracket 6. Entretoises en caoutchouc	CZ	1. Pevné pouzdro 2. Obal proti dešti 3. Základní část (BSM-91 PhoneFix) 4. Vrchní část (BSM-91 PhoneFix) 5. BSM-92 SpacerBracket 6. Gumové podložky
NL	1. Hardcase 2. Regenhoes 3. Basis van het bracket (BSM-91 PhoneFix) 4. Bovenste deel van het bracket (BSM-91 PhoneFix) 5. BSM-92 SpacerBracket 6. Rubberen vulling	JP	1. ハードケース 2. レインスリーブ 3. ベースパート (BSM-91 PhoneFix) 4. トップパート (BSM-91 PhoneFix) 5. BSM-92 SpacerBracket 6. ラバー製シム
ES	1. Carcasa dura 2. Protector para el agua 3. Pieza base (BSM-91 PhoneFix) 4. Pieza alta (BSM-91 PhoneFix) 5. BSM-92 SpacerBracket 6. Tiras de goma	RU	1. Основание 2. Дождевой чехол 3. Крепеж (BSM-91 PhoneFix) 4. Поворотная пластина (BSM-91 PhoneFix) 5. BSM-92 SpacerBracket 6. Резиновые прокладки
PT	1. Hardcase 2. Protecção contra chuva 3. Base (BSM-91 PhoneFix) 4. Peça superior (BSM-91 PhoneFix) 5. BSM-92 SpacerBracket 6. Calços de borracha	SK	1. Základňa obalu 2. Obal proti dažďu 3. Základňa držiaka (BSM-91 PhoneFix) 4. Vrchná časť držiaka (BSM-91 PhoneFix) 5. BSM-92 SpacerBracket 6. Guménové podložky
IT	1. Custodia rigida 2. Tasca anti-pioggia 3. Rtgiztobilincs (BSM-91 PhoneFix) 4. Alllthato rrgiztő talp (BSM-91 PhoneFix) 5. BSM-92 SpacerBracket 6. Gumí hezagpótló	NO	1. Beskyttelsesetui 2. Regntrekk 3. Holder, nedre del (BSM-91 PhoneFix) 4. Holder, øvre del (BSM-91 PhoneFix) 5. BSM-92 SpacerBracket 6. Gummiforring



BSM-03

ENGLISH

WARNING

- * Use at own risk, BBB cannot be held responsible for any damage that may occur to your phone.
- * Do not use this case for underwater submerging activities.

- Make sure the phone is safely secured on the bracket before riding.
- Make sure to remove the phone before adjusting the bracket angle.
- Phone can be placed in either portrait or landscape.
- To remove the case, follow instructions (F) in reversed order.

BSM-91 PhoneFix

- The bracket (3+4) could be installed either on stem (A) or on handlebar (B) by a 90° variation of the bracket base (3).
- The bracket bolt should be tight enough that it does not rotate around the stem or handlebar.

BSM-92 SpacerBracket

- Use this bracket for stems which have too much rise (D) or are too short (E).
- When tightening the bolt, make sure you do not overtighten it.

MAGYAR

FELYHASZNÁLÁSI UTASÍTÁS

- * Saját felelősségére használja. A BBB nem vállal felelősséget a telefon bármely jellegű meghibásodásáért.
- * A telefonátortót ne használja viz alatti sporttevékenységhez.

- Kerekpárosás előtt ellenőrizze a telefon helyes rögzítését a kerekpáron.
- A rögzítő szögének változtatásához távolítsa el a telefon.
- A telefon álló vagy fektetett pozícióban rögzíthető.
- A telefonátortó leszereléséhez kövesse az (F) pontban leírtakat.

BSM-91 PhoneFix

- A telefonátortó (3+4) kormányzárra (A) és kormányra (B) egyaránt felszerelhető a 90°-ban elforgatható rögzítőbilincsek (3) köszönhetően.
- A csavarok segítségével rögzített tartó nem fordul el sem a kormányon, sem a kormányzárron.

BSM-92 SpacerBracket

- Használja ezt a felfogatást olyan kormányzárraknál, amelyek vagy túl merekek szögűek (D) vagy pedig túl rövidek (E).
- A csavar meghúzásakor ügyeljen rá, hogy ne húzza túl.

DEUTSCH

WARNUNG

- * Benutzung auf eigene Gefahr. BBB kann bei Beschädigung Ihres Smartphones nicht haftbar gemacht werden.
- * Verwenden Sie diese Halterung nicht für Unterwasser.

- Kontrollieren Sie, dass Ihr Telefon sicher befestigt ist, bevor Sie Ihr Fahrrad fahren.
- Entfernen Sie unbedingt das Telefon, bevor Sie den Winkel der Lenker-/Vorbaubefestigung verstellen.
- Das Telefon kann im Hoch- oder Querformat montiert werden.
- Um das Hartschalenetui (Hardcase) zu demontieren, folgen Sie den Anweisungen (F) in umgekehrter Reihenfolge.

BSM-91 PhoneFix

- Halterung (3+4) kann am Vorbau (A) oder am Lenker (B) montiert werden. Dies durch drehen der Lenkerhalterung um 90° (3).
- Die Schrauben der Halterung sollten genügend angezogen werden, damit diese nicht am Vorbau/Lenker verrutschen.

BSM-92 SpacerBracket

- Benutzen Sie diese Halterung bei Vorbauten mit zu viel Steigung (D) oder zu kurzer Länge (E).
- Ziehen Sie die Schraube gut aber nicht zu stark an.

POLSKI

OSTRZEŻENIE

- * Używać na własną odpowiedzialność, BBB nie może ponosić odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia jakie mogą pojawić się w swoim telefonie.
- * Nie używać tego pokrowca podczas czynności polegających na zanurzeniu się pod wodę.

- Upewnij się przed jazdą czy telefon jest bezpiecznie umieszczony na uchwycie.
- Upewnij się, że wyciągnąłeś telefon przed ustawianiem kąta nachylenia uchwytu.
- Telefon można umieścić na uchwycie wertykalnie jak i horyzontalnie.
- W celu sciągnięcia pokrowca postępuj zgodnie z instrukcją (F) lecz w odwrotnym kierunku niż poprzednio.

BSM-91 PhoneFix

- Uchwyt (3+4) mogą być zamontowane na wsporniku kierownicy (A) jak i na kierownicy (B) poprzez obrócenie bazy uchwytu (3) o 90 stopni.
- Śruba uchwytu montażowego powinna być dokręcona wystarczająco mocno aby zapobiec obracaniu się go wokół wspornika kierownicy lub kierownicy.

BSM-92 SpacerBracket

- Użyj tego uchwytu w przypadku gdy wspornik kierownicy ma zbyt duży wznios (D) lub jest za krótki (E).
- Podczas dokręcania śruby, upewnij się że nie dokręcisz jej za mocno.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENT

- * Utilisation à vos risques. BBB ne peut pas être tenu responsable de quelque dommage pouvant survenir sur votre téléphone.
- * Ne pas utiliser ce boîtier pour une immersion totale ou activité sous-marine.

- Vérifier que le téléphone est correctement fixé sur le support avant d'utiliser votre vélo.
- Bien retirer le téléphone avant d'ajuster l'angle du support.
- Le téléphone peut être placé en position portrait ou paysage.
- Afin de démonter la coque, Suivre les instructions (F) dans le sens inverse.

BSM-91 PhoneFix

- Support (3+4) avant être monté sur la potence (A) ou sur le cintre (B) grâce à une rotation de 90° de la base du support (3).
- La vis du support doit être assez serré pour que celui-ci ne tourne pas autour du cintre ou de la potence.

BSM-92 SpacerBracket

- Utilisez cette fixation pour les potences avec une angulation trop forte (D) ou trop courtes (E).
- Lors du serrage de la vis, vérifiez à ne pas sur-serrer celle-ci.

ČESKÝ

VAROVÁNÍ

- * Použití na vlastní riziko. BBB nenes odpovědnost za jakékoliv poškození, které mohou nastat v telefonu.
- * Nepoužívejte tento obal pro podvodní činnosti.

- Ujistěte se, že je telefon bezpečně upraven v držáku před jízdou.
- Než začnete nastavovat úhel držáku, ujistěte se, že jste vyjmuli telefon.
- Telefon lze umístit buď na výšku nebo na šířku.
- Chcete-li držák odstranit, postupujte dle pokynů (F) v obráceném pořadí.

BSM-91 PhoneFix

- Držák (3+4), mohou být umístěny buď na představce (A), nebo na řídítka (B), 90° variace základny držáku (3).
- Držák šroubu by měl být dostatečně pevný, aby se neotáčel kolem představce nebo řídítka.

BSM-92 SpacerBracket

- Tento držák použijte na představce s velkým úhlem (D) nebo jsou příliš krátké (E).
- Při utahování šroubu dejte pozor, aby jste ho nepřetáhli.

NEDERLANDS

WAARSCHUWING

- * Gebruik op eigen risico, BBB kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor schade die aan uw telefoon ontstaat.
- * Gebruik deze houder niet voor onderwater activiteiten.

- Controleer voor elke rit of de telefoon goed vast zit op het bracket.
- Verwijder de telefoon wanneer u de hoek van het bracket wilt aanpassen.
- De telefoon kan zowel horizontaal als verticaal worden gemonteerd.
- Volg de instructies (F) in omgekeerde volgorde om de houder van de telefoon te verwijderen.

BSM-91 PhoneFix

- Het bracket (3+4) kan worden geïnstalleerd op de stuurlen (A) of het stuur (B) door het bracket met 90° te draaien (3).
- Het bracket moet vast genoeg worden gemonteerd, zodat het niet om de stuurlen of het stuur draait.

BSM-92 SpacerBracket

- Gebruik dit bracket voor stuurlennen met te veel rise (D) of stuurlennen die te kort zijn (E).
- Draai de schroef niet te strak aan.

日本語

警告

- * お使いの携帯電話に起きる損傷に関する責任はBBBは負いかねます。
- * 水中での使用は出来ません。

- 乗車前に電話がブラケット(台座)にしっかりと固定されているかどうかご確認ください。

- ブラケット(台座)の角度を調節する前に、電話を取り外して下さい。
- 旋回時もしくは横持ち方向に携帯電話を取り付けられます。
- ケースを取り外すには、取り扱い説明 (F) ページを逆に読んで下さい。

BSM-91 PhoneFix

- ブラケット(台座)ベース(3)を90°回転させると、ブラケット(台座)(3+4)をステム(A)もしくはハンドルバー(B)に取り付ける事が出来ます。
- ブラケット(台座)用ボルトをきつく締めすぎるとステムやハンドルバー上で回転させる事が出来ません。

BSM-92 SpacerBracket

- ステムのサイズが高い場合もしくはステムの長さが短い場合、こちらのブラケットを使用して下さい。
- ボルトを固定する場合、締め過ぎにご注意下さい。

ESPAÑOL

AVISO

- * Uso bajo su responsabilidad, BBB no se hace responsable del daño que pueda sufrir su teléfono.
- * No lo recomendamos para actividades bajo el agua.

- Asegúrese que el teléfono está fijado de forma segura sobre la abrazadera antes de montar.
- Asegúrese de quitar el teléfono antes de ajustar el ángulo de la abrazadera.
- El teléfono puede ser colocado de forma horizontal o apaisada.
- Para desmontar, siga las instrucciones (F) en sentido contrario.

BSM-91 PhoneFix

- La abrazadera soporte (3+4) puede ser instalado sobre la potencia (A) o sobre el manillar (B) con una variación de 90° (3).
- El tornillo de la abrazadera debe ser apretado suficientemente para que no se deslice sobre la potencia o el manillar.

BSM-92 SpacerBracket

- Utilice esta abrazadera para potencias que tengan mucha inclinación(D) o sean demasiado cortas(E).
- Cuando apriete el tornillo, asegúrese de no sobre apretarlo.

РУССКИЙ

ВНИМАНИЕ

- * Использование на свой страх и риск, BBB не несет ответственности за повреждения телефона во время катания.
- * Не используйте этот чехол для погружения под воду.

- Убедитесь, что телефон надежно закреплен на крепеже перед поездкой.
- Снимите телефон, прежде чем регулировать угол наклона крепежа.
- Телефон может быть установлен на другом транспорте или предмете.
- Для снятия чехла, следуйте инструкции (F) в обратном порядке.

BSM-91 PhoneFix

- Чехол для iPhone 3 и 4) может быть установлен на вынос (A) или руль (B) при повороте чехла на 90° на крепеж(3).
- Фиксирующий болт должен быть достаточно затянут, чтобы крепеж не вращался вокруг руля или выноса.

BSM-92 SpacerBracket

- Используйте этот кронштейн для слишком коротких выносов (D), или же для выносов со слишком высоким подъемом (E).
- Затягивая болты - старайтесь не сорвать резьбу.

PORTUGUÊS

AVISO

- * A utilização deste acessório decorrerá por sua conta e risco; a BBB não será responsável por eventuais danos que possam ocorrer no seu telefone.
- * Não use este acessório para actividades submarinas.

- Antes de pôr a bicicleta em marcha, assegure-se que o telefone está fixado de forma segura no suporte.
- Certifique-se que retira o telefone, antes de ajustar o ângulo do suporte.
- O telefone poderá ser colocado na posição vertical ou na horizontal.
- Para remover o acessório, siga as instruções (F) pela ordem inversa.

BSM-91 PhoneFix

- O suporte (3+4) poderá ser instalado no avanço (A) ou no guidão (B) com uma variação de 90° relativamente à base do suporte (3).
- O parafuso do suporte deverá ficar suficientemente apertado para não rodar à volta do avanço ou do guidão.

BSM-92 SpacerBracket

- Use este suporte para avanços muito elevados (D) ou muito curtos (E).
- Quando apertar o parafuso, assegure-se que não o aperta demasiado.

SLOVAK

UPOZORNENIE

- * Použitie na vlastné nebezpečie. BBB nemôže zodpovedať, za akékoľvek poškodenie vášho telefónu, ktoré sa môže prihodit'.
- * Nepožívajte tento obal pri aktivitách ako je potápanie.

- Pred jazdou sa uistite, že telefón je bezpečne upravený v držiaku.
- Pred nastavením uhla sklonu držiaka, vždy najprv odstráňte telefón.
- Telefón je možné umiestniť na výšku alebo na šírku.
- Ak chcete odstrániť obal z telefónu, postupujte podľa pokynov (F) v obrátenom poradí.

BSM-91 PhoneFix

- Držiak (3+4) je možné inštalovať na predstavce (A), alebo na riadidlo (B) a to po otočení základne držiaka (3) o 90°.
- Skrutku držiaka je potrebné dostatočne pritiahnuť, aby sa držiak nepretáčal okolo riadidla, alebo predstavce.

BSM-92 SpacerBracket

- Tento držiak použite pre predstavce, ktorý je príliš strmý (D), alebo príliš krátky (E).
- Keď pritahujete skrutku, dajte na to aby ste ju nepretiahli.

ITALIANO

AVVERTENZA

- * Utilizzare a proprio rischio e pericolo. BBB non è responsabile di danni al telefono.
- * Non utilizzare sotto acqua.

- Assicura che il telefono sia saldamente inserito nel supporto prima di uscire.
- Rimuovere il telefono prima di regolare l'angolo del supporto.
- Il telefono può essere posizionato sia in verticale che in orizzontale.
- Per rimuovere la custodia seguite le istruzioni (F) in ordine inverso.

BSM-91PhoneFix

- Il supporto (3+4) può essere montato sul attacco (A) oppure sul manubrio (B) ruotando di 90° il supporto(3).
- Il bullone del supporto deve essere stretto il necessario per evitare che ruoti attorno il manubrio o attacco.

BSM-92 SpacerBracket

- Usa questo supporto per attacchi che hanno un angolo molto alto(D) o sono troppo corti(E).
- Non stringere troppo il bullone di serraggio.

NORSK

ADVARSEL

- * Brukes på eget ansvar. BBB kan ikke holdes ansvarlig for skader som kan oppstå på telefonen.
- * Ikke bruk dette produkt for aktiviteter under vann.

- Forsikre deg om at telefonen sitter godt og trygt i holderen før bruk.
- Ta ut telefonene før endring av holderens vinkel.
- Telefonen kan enten brukes i portrett-er landskapsretning.
- Bruk riktig mengde utfordningsmateriale i henhold til mobilleggingen.
- For å ta av Patron, følg prosedyren (F) i omvendt rekkefølge.

BSM-91 PhoneFix

- Holder (3+4) kan enten monteres på stem (A) eller på styret (B) ved å snu basen på holderen 90 grader(3).
- bolten til holderen bør strammes tilstrekkelig nok for å unngå at den kan rotere rundt stem/styre.

BSM-92 SpacerBracket

- Bruk denne bracketten på stem med for mye vinkel (D) eller på stem som er for kort (E).
- Skruene må ikke overstrammes.

SCAN TO FIND OUT MORE!



BBBCYCLING.COM/APP/APPS

BBB has no responsibility for misprints or changed technical content.